

The confusion Rating Scale (CRS)

Williams MA, Ward SE, Campbell EB. Confusion: testing versus observation. J Gerontol Nurs 1988 Jan;14(1):25-30.

Date (month, day)			
	Day	Evening	Night
Disorientation			
Inappropriate behavior			
Inappropriate communication			
Illusions/Hallucinations			

Directions for use

CRS is easy of administration. As the participation of the patient is not required, the useful observations to supplement CRS are raised during the care in the patient. To supplement CRS requires less than 2 simple minutes of use, it however requires on behalf of the nurse a good knowledge of the patient.

It acts of the recording of the absence or the presence of 4 dimensions of the behaviour of confusion at the end of each 8 working hours cycle. The night shift begins at midnight.

The following definitions are used:

- a) confusion: verbal or behavioural manifestation, of not being oriented to time, place or misperceiving persons in the environment.
- b) inappropriate behaviour: behaviour inappropriate to place and/or for the person, for example, pulling at tubes or dressing, attempting to get out of bed when that is contraindicated, and the like.
- c) inappropriate communication: communication inappropriate to place and/or the person, for example: incoherence, non-communicativeness, unintelligible language.
- d) illusion/hallucinations: seeing or hearing things that are not there; distortion of visual objects.

Directions of scoring

The score to be allocated for each four behaviours are as follows:

- 0 = behaviour not present during the shift
- 1 = behaviour present during the shift but mild
- 2 = behaviour present during the shift and pronounced

If the evaluation of the behaviour during the pause of work is not possible, to specify the reasons as follows: With

- A = natural sleep
- B = pharmacological sedation
- C = coma
- D = other reason

Traduction: The confusion Rating Scale (CRS)

Williams MA, Ward SE, Campbell EB. Confusion: testing versus observation. J Gerontol Nurs 1988 Jan;14(1):25-30.

Date (mois, jour)			
	Jour	Soir	Nuit
Désorientation			
Comportement inapproprié			
Communication inappropriée			
Illusions/hallucinations			

Directives pour l'utilisation

Le CRS est facile d'administration, comme la participation du patient n'est pas nécessaire, les observations utiles pour compléter le CRS sont relevées durant les soins au patient.

Compléter le CRS demande moins de 2 minutes

Simple d'utilisation, il nécessite cependant de la part de l'infirmière une bonne connaissance du patient.

Il s'agit de l'enregistrement de l'absence ou de la présence de 4 dimensions du comportement de confusion à la fin de chaque cycle de 8 heures de travail. La pause de nuit commence à minuit.

Les définitions suivantes sont utilisées :

a) désorientation : manifestation verbale ou comportementale, ou ne pas être orienté correctement dans le temps, l'espace ou par rapport aux personnes dans l'environnement.

b) comportement inapproprié : comportement inapproprié par rapport au lieu et/ou aux personnes, par exemple, tirer sur les fils, les vêtements, essayer de sortir de son lit quand cela est contre-indiqué, et autres situations semblables.

c) communication inappropriée : communication inappropriée par rapport au lieu et/ou à la personne, par exemple : incohérence, pas de communication, langage inintelligible.

d) illusion/hallucinations : voir ou entendre des choses qui n'existent pas ; distorsion visuelle des objets.

Directives pour l'attribution du score

Les scores à attribuer pour chacun des quatre comportements sont les suivants :

0 = comportement non présent durant la pause de travail

1 = comportement présent durant la pause mais légèrement

2 = comportement présent pendant la pause et sévère

Si l'évaluation du comportement durant la pause de travail n'est pas possible, spécifier comme suit les raisons :

A = sommeil naturel

B = sédation pharmacologique

C = coma

D = autre raison